

# Vorwort = Préface

Autor(en): **Moser, Anton**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Mitteilungen des Statistischen Bureaus des Kantons Bern**

Band (Jahr): - **(1957)**

Heft 38

PDF erstellt am: **30.11.2020**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Vorwort

Die Gruppierung der Geburten und Todesfälle nach regionalen Gesichtspunkten bietet für volkswirtschaftliche und administrative Arbeiten ein dauerndes Interesse. Eine eingehende, allen Einzelfällen angepasste Prüfung demographischer Vorgänge ist jedoch nur möglich, wenn für jedes Jahr und für die kleinsten politischen Einheiten, die Gemeinden, die Unterlagen vorhanden und leicht verfügbar sind. Vom 1. Dezember 1930 an hält das Eidgenössische Statistische Amt, dem die Bevölkerungsstatistik obliegt, die Ergebnisse über Geburt und Tod auch nach Gemeinden fest.

Wir benützen seit Jahren diese in Manuskripttabellen vorliegenden Zahlen als hervorragend brauchbare Grundlage wirtschafts-, bevölkerungs- und finanzpolitischer Massnahmen. Es ist wichtig, die gemeindeweisen Angaben einem weitem Kreis von Interessenten zur Verfügung zu stellen. Darin besteht das Ziel der vorliegenden Veröffentlichung.

Die textliche Besprechung der demographischen Geschehnisse befreit sich der Kürze und beschränkt sich deshalb im allgemeinen auf die Bezirkszahlen. Der Text will einen Überblick geben und dartun, wie man die vorliegenden Materialien für weitere Forschungen und Monographien über Gemeinden oder Gemeindegruppen benützen kann.

Bern, den 15. November 1957.

Statistisches Bureau des Kantons Bern

Der Vorsteher:

*Dr. Anton Moser*

## Préface

Le groupement des naissances et des décès par régions est d'un intérêt permanent pour l'économie publique ainsi que pour l'administration. Toutefois, pour opérer des recherches démographiques suffisamment détaillées, il est nécessaire d'avoir à disposition pour chaque année les données afférentes aux plus petites entités politiques, c'est-à-dire aux communes. Depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1930, le Bureau fédéral de statistique, à qui incombe la statistique démographique, détermine également par communes les résultats concernant les naissances et les décès.

Depuis des années, ces résultats consignés dans des tableaux manuscrits nous servent de base très appréciée pour des mesures d'ordre économique, démographique et financier. Il importe de mettre ces données à la disposition de tous ceux qui peuvent y être intéressés. C'est le but de la présente publication.

L'explication des événements démographiques est brève et se limite généralement aux chiffres des districts. Le texte donne une vue d'ensemble et expose de quelle manière les chiffres publiés peuvent être utilisés pour de plus amples recherches et monographies concernant des communes ou des groupes de communes.

Berne, le 15 novembre 1957.

Bureau de statistique du canton de Berne

Le directeur:

*D<sup>r</sup> Antoine Moser*